

TIETOSUOJALAUSEKE

Ymmärrän, että Carlson Wagonlit Travel (CWT) on liikematkailun hallintaan erikoistunut yhtiö, joka suunnittelee, toteuttaa ja hallinnoi liikematkustukseen liittyviä palveluita asiakkailleen. CWT:tä on pyydetty tarjoamaan liikematkoihin ja matkustukseen liittyviä palveluita organisaatiolle, jonka työntekijä, urakoitsija tai vieras olen. Tässä ominaisuudessa CWT kerää, käsittelee ja suojaa minun ja organisaationi antamia henkilötietoja sekä muita matkustukseen liittyviä tietoja. Näihin sisältyvät tiedot, joita käytetään varauksen tekemiseen, matkustusasiakirjojen tuottamiseen, laskujen lähettämiseen ja raporttien laatimiseen.

Kerätyt tiedot

Kerätyt tiedot sisältävät nimeni, osoitteeni, sähköpostiosoitteeni, matkakohteeni, matka-aikatauluni ja matkustajaprofiilini (mukaan lukien istumapaikkatoiveet, yhteystiedot hätätilanteissa, kansalaisuuden, syntymäajan, sukupuolen, henkilönumeron, luottokorttitiedot ja passi- ja viisumitiedot). Matkatietoihin saattaa sisältyä myös ”arkaluonteisia tietoja”, joita saatan antaa CWT:lle, kuten esimerkiksi terveydentilaani liittyvät tiedot, ateriatoivomukset jne. CWT käsittelee matkatietojani matkakohteeseeni liittyvien vaatimusten mukaisesti.

Tietojen säilyttäminen, käsittely ja käyttö

Annan tietoni CWT:lle pääasiassa täyttämällä matkustajaprofiilini CWT:n omassa CWT Portrait -työkalussa, tai organisaationi antaa tiedot CWT:lle tietosyötteen kautta, jotka saattavat edellyttää lisätietoja minulta. CWT saattaa myös saada profiilitietoni itsevaraustyökalun toimittajalta, jolloin CWT monistaa profiilini CWT Portrait -työkaluun pyydettyjen matkapalvelujen tarjoamista varten. Jos annan ”arkaluonteisia tietoja”, suostun siihen, että CWT käsittelee näitä tietoja.

Jos valtuutan toisen henkilön käyttämään profiiliani, ymmärrän, että hän voi käyttää ja muokata profiilitietojani, mukaan lukien arkaluonteisia tietoja. Tietojani (mukaan lukien ateriatoivomukset ja matkustamiseen liittyvät terveysvaatimukset) käsitellään matkavarauksen prosessin aikana, ja ne näkyvät useissa asiakirjoissa: varausrekisteri (tunnetaan nimellä matkustajarekisteritiedot, engl. PNR) luodaan, kun tehdään varaus tai matkasuunnitelma tai toimitetaan muu matkustusasiakirja. CWT tallentaa tietoni CWT Portrait -työkaluun ja matkustajarekisteritietoihin sekä muihin organisaationi valitsemaan CWT-työkaluihin. Lisäksi tiedot tallennetaan kirjanpito- ja raportointijärjestelmiin täsmäytystä, raportointia ja viestien lähettämistä varten.

Tiedonsiirto

Lisäksi suostun siihen, että kun CWT tekee matkavarauksiani ja/tai tarjoaa matkoihin liittyviä palveluita organisaatiolleni, se voi siirtää tietoja:

- koko CWT:ssä ja sen tytäryhtiöiden, yhteisyritysten ja kansainvälisten kumppanien kautta, jotka saattavat sijaita kotimaassani tai sen ulkopuolella (mukaan lukien EU:n ulkopuoliset maat), jotta ne voisivat tukea matkoihin liittyviä palveluita, esimerkiksi itsevarauksia hätätilanteissa, lentoyhtiöiden lippujen toimittamista ja teknisiä tukipyynnöitä sekä tarvittaessa matkustajatietojen tarkistamista varmistaakseen lain noudattamisen,
- eri matkustusalan yrityksille, joihin kuuluvat lentoyhtiöt, hotellit, autovuokraamot, itsevaraustyökalujen toimittajat ja turvapaikannusyritykset sekä tietokonevarausjärjestelmät,
- julkishallinnolle ja lainvalvontavirastoille, kun se on välttämätöntä lentojen tai muiden matkapalveluiden yhteydessä,
- organisaatiolleni pyynnöstä, osana johdon tietoraportteja,
- kolmansille osapuolille kotimaassani tai sen ulkopuolella (mukaan lukien EU:n ulkopuolella), matkasuunnitelmien laatimiseksi ja lähettämiseksi CWT:n tai kolmannen osapuolen rekisteröinnin kautta, matkakulujen yhdistämiseksi ja täsmäämiseksi, maksujen keräämiseksi,
- palveluiden tarjoamiseksi hätätilanteissa sekä CWT:n palveluiden tarkastamiseksi (organisaation pyynnöstä),
- CWT:n tietokantoihin ja tietokannoista, jotka sijaitsevat eri maissa, sellaisten ulkopuolisten palveluntarjoajien tietokantoihin, jotka tarjoavat palveluita CWT:lle (kuten hallinnollisia palveluita, IT-palveluita ja tekniikka-alustoja CWT:n työkaluille, tietoliikennepalveluita, maksupalveluita) matkahallintapalveluihin liittyen.

Voidakseni matkustaa tietoni annetaan ulkopuolisille palveluntarjoajille, esimerkiksi hotelleille, lentoyhtiöille ja junayhtiöille. CWT ei ole vastuussa mistään sellaisen ulkopuolisen palveluntarjoajan toimista tai käytännöistä, jolle tiedot annetaan siksi, että se voisi tarjota minulle matkapalveluita omasta pyynnöstäni. Joissakin olosuhteissa en ehkä pysty hakemaan oikaisua paikallisten tietosuojalakiensa nojalla, mikäli matkapalvelun tarjoaja sijaitsee kotimaani ulkopuolella.

Suostumus

Suostumukseni perustuu olettamukseen, että minä ja organisaationi tarjoamme oikeita tietoja ja päivitämme matkustajaprofiileja tarpeen mukaan. Ymmärrän, että voin päivittää ja katsoa omaa matkustajaprofiiliani CWT Portrait -työkalussa milloin tahansa. Voin myös pyytää matkustajaprofiilini kopiota CWT:ltä. Tämä saattaa olla maksullista.

Ymmärrän, että jos en hyväksy tätä lauseketta, CWT ei kykene keräämään, tallentamaan ja käsittelemään tietojani eikä CWT ehkä pysty tarjoamaan matkapalveluita minulle tai organisaatiolleni organisaation matkapalvelujen tarjoajana. Jos käytän CWT:n palveluita varauksen tekemiseen vieraan puolesta (esim. puolison), CWT olettaa, että olen saanut kyseisen vieraan suostumuksen.

CWT saattaa ajoittain ottaa yhteyttä yrityksiin ja matkustajiin suoraan sähköpostin välityksellä tarjotakseen tietoja, jotka ovat olennaisia palveluiden toimittamisen kannalta, ja/tai toimittakseen tietoja päivitetystä tuotetarjonnastaan. Voin kieltäytyä kampanjaviesteistä milloin tahansa kampanjaviesteissä ilmoitetulla tavalla.

Ymmärrän, että tietosuojaan liittyviä lisätietoja on saatavilla CWT:n tietosuojakäytännössä (CWT's Data Protection Policy), joka on saatavissa CWT:n sivustolla: www.carlsonwagonlit.com/en/dataprotection.

CWT Global B.V. on tietosuojasta vastuussa oleva yhteisö. Jos minulla on kysyttävää henkilötietojeni käsittelystä, tallentamisesta, siirrosta tai käytöstä tai siitä, kuinka voin estää henkilötietojeni käsittelyn (mukaan lukien tietoihin pääsy, niiden korjaaminen, poistaminen ja käytön estäminen), voin ottaa yhteyttä CWT Global B.V:hen lähettämällä sähköpostin osoitteeseen privacy@carlsonwagonlit.com. CWT Global B.V. käsittelee kyselyt ja vastaa niihin mahdollisimman nopeasti.

CWT Global B.V.
Building Apollo
Wisselwerking 58
1112 XS Diemen
Alankomaat

Annan täten nimenomaisen suostumukseni CWT:lle matkatietojeni keräämistä, käsittelyä, tallennusta ja prosessointia varten ymmärtäen, että niitä käytetään matkustamiseen liittyviin tarkoituksiin tämän lausekkeen mukaisesti.

Ymmärrän ja hyväksyn tämän tietosuojalausekkeen.